

**Tyskland-Bremerhaven: Fartyg**  
**OJ S 41/2021 01/03/2021**  
**Förhandsmeddelande**  
**Varor**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/24/EU

## Avsnitt I: Upphandlande myndighet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung  
Postadress: Am Handelshafen 12  
Ort: Bremerhaven  
Nuts-kod: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt  
Postnummer: 27570  
Land: Tyskland  
E-post: [PSIVergaben@awi.de](mailto:PSIVergaben@awi.de)  
Telefon: +49 471-4831-0  
Fax: +49 471-4831-1580  
**Internetadress(er):**  
Allmän adress: [www.awi.de](http://www.awi.de)

### I.3. Kommunikation

Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress

### I.4. Typ av upphandlande myndighet

Offentligrättsligt organ

### I.5. Huvudsaklig verksamhet

Annan verksamhet: Forschung

## Avsnitt II: Föremål

---

### II.1. Upphandlingens omfattning

#### II.1.1. Benämning på upphandlingen

Bau und betriebsfertige Lieferung des neuen eisbrechenden Polarforschungs- und Versorgungsschiffes Polarstern II

#### II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

34510000 Fartyg

#### II.1.3. Typ av kontrakt

Varor

#### II.1.4. Kort beskrivning

Das Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung plant als Ersatz für das vorhandene Polarforschungsschiff „Polarstern“ den Neubau eines

multifunktionalen eisbrechenden Polarforschungs- och Versorgungsschiffes „Polarstern II“ (PS II) för die arktischen och antarktischen Einsatzgebiete, sowie för die Versorgung der Forschungsstation „Neumayer III“ (Neumayer-Station III) in der Antarktis.

#### **II.1.5. Uppskattat totalt värde**

#### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### **II.2. Beskrivning**

#### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

35513200 Hjälpfartyg för forskning

#### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE502 Bremerhaven, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Das Alfred-Wegener-Institut Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung plant als Ersatz für das vorhandene Polarforschungsschiff „Polarstern“ den Neubau eines multifunktionalen eisbrechenden Polarforschungs- och Versorgungsschiffes „Polarstern II“ (PS II) för die arktischen och antarktischen Einsatzgebiete, sowie för die Versorgung der Forschungsstation „Neumayer III“

(Neumayer-Station III) in der Antarktis.

Die Hauptaufgaben des künftigen Neubaus bestehen insbesondere in:

- moderner interdisziplinärer och nachhaltiger Meeres- och Polarforschung,
- der Versorgung der Neumayer-Station III sowie Unterstützung landbasierter Forschung in Arktis och Antarktis,
- geplanten wissenschaftlichen Überwinterungen,
- der Wahrnehmung von erforderlichen Hilfseinsätzen in polaren Gewässern.

Auf den realen Erfahrungen (zuletzt aus der MOSAiC Expedition) aufbauend, wird die funktionale Leistungsbeschreibung für die Spezifikation der Polarstern II definiert: dies erfolgt unter Berücksichtigung aktueller forschungsrelevanter och technischer Erkenntnisse och den Möglichkeiten für einen nachhaltigen och umweltfreundlichen Betrieb in den Polarregionen. Insbesondere im Bereich der Unterwasser-Robotik och der Umweltsensorik müssen umfangreiche neue Systeme eingerichtet werden. Mit dem Neubau sollen auch die Voraussetzungen geschaffen werden, mit den künftigen sich verändernden Wetter- och Eisbedingungen in Arktis och Antarktis umgehen zu können.

#### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

#### **II.3. Beräknat datum för offentliggörande av upphandlingsmeddelande**

30/06/2021

### **Avsnitt IV: Förfarande**

---

#### **IV.1. Beskrivning**

#### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

### **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

**VI.3. Kompletterande upplysningar**

**VI.5. Datum då meddelandet sänts**

24/02/2021